

# ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛЭТ

(По ленинскому пути)

ВКП(б)  
Окружкомлэн,  
ВКП(б)  
Кудымкарскэй  
Райкомлэн да  
Окрисполкомлэн  
орган

## Тыртны финансовэй план

Предоктябрьскэй социалистическэй соревнованвёе пырьсэ дасс'ез тысьчаез стаханов'пцез да ударниккез, босьтисэ ас выланис о бязательство пантавны Великэй Октябрьскэй социалистическэй революциялис XXI годовщинакежэ ыджыт производственнэй показателлезэн, виль победаезэн.

Однако мян округнй финансовэй план тыртэм мунэ отвратительно умеля. Ноябрь 1 лун кежэ округ п а с ь т а тыртэм токо 31,5 процент выла. Ны коласись: Гайнскэй район 29,5 проц. выла, Косинскэй—18,4 проц. выла, Кочевскэй—46,5 проц. выла, Юрлинскэй—24,7 проц. выла, Юсьвинскэй—24 проц. выла и Кудымкарскэй—37,4 проц. выла. Райфоезис работвиккез совершен но вунетисэ населенвёлэн культсбор съэрти недоимка ликвидируйтэм йылис. Округ пасьта недоимкыс эктэм токо 6,9 проц. выла, а единоличниккезлэн вэвезсянь налог план тыртэм токо 26 процент выла, кэр срыкыс быдсэн чулалис ешэ октябрь 15 лунэ.

Оз позь колныи с'етшэм факт, кэр райфоез свершэнно вунетамась единоличниккезэс. Кудымкарскэй район пасьта единоличниккезлэн задолженностыс составляйтэ культсбор съэрти 97 тыс. руб, а эктамась токо 4 тыс. руб; селхозналог съэрти задолженностыс 127 тысьча руб, а эктэм быдсэн 14 тыс. руб. Позорнэй показателлез!

Ч а с т о наблюдайтчэны финансовэй дисциплина нарушайтан факт'ез.

К о с и н с к э й райфон 15 работник, ныла колэ месяц вылын зарплатае 5 тысьча руб, а средстваез мобилизуйтэмась токо 6 тыс. руб. Коса да Юсьва отчетт'ез сетапаны безобразно умеля. Вэвез

## Колхозз'езлэн производственнэй подароккез

Кудымкарскэй районись одзын мунись колхозз'ез Великэй Октябрьскэй революциялис 21 годовщина панталаны виль производственнэй победаезэн. Новожиловскэй сельсоветись быдэс 7 колхоз 100 процент выла заптисэ 1939 год кежэ кэдзис. Сидз-жэ 100 процент выла быдэс кэдзис'ез заптисэ Гуринскэй, Трапезниковскэй да Велвинскэй сельсоветт'езись колхозз'ез.

Новожиловскэй сельсо-

понда налог абу тыртэм, единоличниккез пырэны колхозз'езэ, а некытшэм сведеннёез озэ сетэ.

Сы туйэ, мед финансовэй план тыртэмн октябрьскэй революциялэн XXI годовщина кежэ содтыны темпез, то мукэд районис нийэ чинтисэ. Коса октябрь первэй декадазсетлис 3,3 тыс. руб, мэдэдзас—10,5 тысьча руб, а кумэт декаданас сетис токо 6,1 тысьча руб. Кочева первэйнас сетис 9,1 тыс. руб, мэдэдзас—19,8 тыс. руб, а кумэтас токо 10,1 тыс. руб. Кытэн етшэм позорнэй показателлезлэн причинаес? Медперво ета объясняйтчэ сыны, што райфоезись работниккез самоустранитчисэ ета ражвейшэй удждынись. Быдэс финансовэй делосэ л'едзисэ самотек выла. Некытшэм массовэй удж населеннэ коласын оз мун, кэда являйтчэ ета делосын основнэй тормозэн.

Нельэт квартал кольччис кык месяц. Кад ешэ ем и ета кадэ колэ используйтны быд свободнэй час, быд свободнэй минута. Населеннэ коласын колэ отэн паськэтын воспитательно-массовэй удж, разяснитны массалэ финансовэй политикалис ыджыт государственнэй значеннёсэ. 1938 год конечэдэ быдэс денежнэй оязательствоез тыртны 100 процент выла, ликвидируйтны недоимкаез кызд колхозз'езсянь, колхозниккезсянь, сидз-жэ и быд единоличниксянь—с'етшэм боевэй и ответственнэй задача быд коммунистлэн, комсомолецлэн, быд советскэй общественностылэн. Финансовэй уджын должен л о н ы отэн паськэтэм социалистическэй соревнованнэ да оживитэм быд райфон удж.

ветись Шипицинскэй колхоз вартис быдэс сюз. Вартан удж сидз-жэ кончитисэ Трапезнико в с к э й колхоз, Белсевскэй сельсоветись колхоз „Трактор“ да Белвинскэй сельсоветись колхозз'ез: Югыт туй, Ворошилов нима да Первэй май нима.

Ена колхозз'ез пондэтчисэ лэсьэтчыны урожай да доходд'ез явсатэм кежэ.

Мехоношин

## Ленинско-Сталинскэй комсомоллэн праздник

### ВЛКСМ ЦК-лэн юбилейнэй пленум, кэда посвятитэм ВЛКСМ-лэн XX годовщина кежэ

Всесоюзнэй Ленинскэй Коммунистическэй Союз Молодежлэн XX годся знаменательнэй датае—октябрь 29 лунэ Москваын вэлэ отмитэм ВЛКСМ ЦК-лэн юбилейнэй пленумэн, ССР Союзис ыджыт театрын этлаын общественностыкэт.

18 час кежэ театрес тыртисе жизнерадостнэй молодежь. Естэн—комсомольскэй актив, Москвае фабрикаезис да заводд'езис том стахановецез, представителлез Краснэй армиялэн, ваугалэн, культуралэн, искусстволэн, общественнэй организациезлэн. Присутствующэйез коласын—уна перась комсомолецез.

Уна рема краскаезэ мэдэтэм ыджыт театрлэн сцена. Сы пытшкын, ловья пветт'ез коласын бжст Левинлэн да художественнэй портрет Сталинлэн. Югыла Красвэй Знамя да Красвэй Трудогэй Знамя орденн'езлэн ыджыт изобразеннэ, кэдийэн комсомол наградитэм выдающэй боевэй заслугаез понла гражданскэй в о й н а ы н да хозяйственнэй строительство фронт вылын.

Праздничнэй настроеннэ, кэдийэн тырэм залос, гизчиситагкиссэ бурнэй, восторженнэй о в а ц и я э. Сцена вылын явитчэны эртт'ез: Сталин, Молотов, Каганович, Ворошилов, Андреев, Микоян, Ежов, Жданов, Хрущев, Косарев, Буденный, Шверник. Естэнэс-жэ Советскэй Союзис знатнэй отиррез—эртт'ез Папанин, Алексей Стаханов, О. Ю. Шмидт, Николай Каманин, Паша Ангелина да мэдиккез.

Театрын быд конечсянь кылэны возглас'ез: „Да олас эрт Сталин!“, „Привет Сталинлэ!“, „Эрт Сталинлэ комсомольскэй ура!“, „Да олас эрт Молотов!“.

Эксиссез пламеннэя приветсуйтэны в о ж д ь э с, учительэс советскэй молодежлис, партиялис да правительстволись руководителлезэс, могучэй большевистскэй Партиялэн Центральнэй Комитетэс,

кэдия Ленин да Сталин руководство увтын быдтис да зоретис многомиллионнэй комсомолэс.

Овация лэньсэ. ВЛКСМ Центральнэй Комитетлэв секретарь эрт Косарев проноситэ дженытик вступительнэй реч. Сия баитэ комсомоллэн кыкдас годся туй йылис.

—Талун мийэ, Ленинскэй Комсомол, б а и т э эрт Косарев, керам асланым уджлисэ итогез. Чулалэм туй вэлэ богатэй. Но мянэс вилэчисыны ешэ сложнэйжыкэс, ответственнэй-жыкэс задачаез. Большевистскэй партия да сылэн Сталинскэй Центральнэй Комитет руководство увтын, Ленинскэй Комсомол кужас веськэтын быдэс ошыбкаез да недостатокез аслас уджын, конечэдэ выкорчуйтны трокистско-бухаринскэй шпивоу'езэс да вредителл'езэс, кэдня бэбэтэмэн пырисэ комсомол рядд'езэ.

Эрт Косарев об'являйтэ торжественнэй собраннэ ВЛКСМ XX год чествэ осытамэн.

Гора аплодисментт'ез увтын почетнэй президиумэ бэрийссыны эртт'ез Сталин, М о л о т о в, Каганович, Ворошилов, К а л и н и н, Андреев, Микоян, Жданов, Ежов, Хрущев, Димитров, Хоэ Диас, Тельман.

Ыджыт воодушевленнён да под'емэн собраннэ примитэ приветствие э р т Сталинлэ.

Слово доклад понда получайтэ эрт Косарев.

Эрт Косарев доклад бэрсянь яркэй речэн выступайтэ ВКП(б) Центральнэй Комитетлэн секретарь эрт А. А. Жданов, кэдийэ панталаны бурнэй продолжительноу аплодисментт'ез.

Ленинлэн городис да Ленинградскэй областись комсомолецезсянь да молодежсянь выступайтэ эрт Сергеев.

—Талун,—баитэ сия,—мийэ торжественнэя кэсийсэмэ Коммунистическэй партия Центральнэй Комитетлэ да эрт Сталинлэ, што

Ленинско-Сталинскэй Комсомол да сылэн старейшэй организация—город Ленинградис пондас воспиты райтны молодежэс ыджыт сталинскэй поветствованнэ вылын—ВКП(б) история съэрти, кэдия висьталэ мян партиялис героическэй делоез йылис коммунизм понда пессеымын.

Советскэй интеллигенциясынь слово представляйтэ РСФСР Верховнэй Советись депутатлэ—том профессорлэ эрт Соболевтэ, кэдия заявитис.

—Мян советскэй интеллигенциялэн абу мэдик задачаез да мэдик интерес'ез, чем задачаез социалистическэй строительствэ вылын, чем интерес'ез мян родиналэн, да быдэс советскэй народлэн.

Советскэй Союзлэн героу эрт Еременко Рабоче-Крестьянскэй Краснэй армия боецезсянь, командиррезсянь, политработниккезсянь да Военно-Морскэй Флотсянь индэ юбилярлэ боевэй красноармейскэй привет.

Столицае пионерезсянь да школьниккезсянь делегация приветсуйтэ славынэй юбилярэс. Театрализованнэй выступленнённ челязь благодаритны Ленинско-Сталинскэй Комсомолэс, Всесоюзнэй Коммунистическэй партияэс да быд человечестволис вождыэс эрт Сталинэс счастливей, радостнэй детство понда.

Эксиссез истисэ приветствие Всесоюзнэй Коммунистическэй партиялэн Центральнэй Комитетлэ, эртт'езлэ Молотовлэ, Ворошиловлэ, Коммунистическэй Интернационал Исполкомлэ да сы руководительтэ эрт Димитровлэ.

Примитэм сидз-жэ обращеннэ Советскэй Союзись быд ВЛКСМ член дынэ да молодежь дынэ.

Торжественнэй собраннэ кончитчис ыджыт концертэн.

## Колхозник Останин Афанасий Иванович

Колхознэй строй возродитис замечательнэй отирэс, кэдна колхозз'ез крепитэм понда пунктэны быдэс вын, хранитэны социалистическэй колхознэй ответственностыс. С'етшэмэн являйтчэ Кочевскэй районись, Б-Пальниковскэй сельсоветись, Маскалевскэй колхозись колхозник Останин Афанасий Иванович.

1937 годэ кыкэн нынсы-

кэт выработайтисэ 500 удж-лун. Вдоволь получитисэ нянь да мэдик продуктаез. Тавося годэдэ сия уджалис рядовэй колхозникэн. Таво колхозниккез сийэ выдвинитисэ фермаэн заведущэйэн. Ферма выполнитис государственнэй оязательствоез.

Таво Афанасий Иванович иньскэт выработайтисэ-ни 648 уджлун. Получитисэ

авансэн деньга, нянь. Не этпыр быдса суткиезэн, кэр колис дак сия сулавлис колхознэй пост вылын—колхознэй социалистическэй собственностыс охранаын. Колхозниккез сийэ тэдэны кыз бур общественникэс, активнэй колхозникэс.

Колхозлэн правленнэ Афанасий Ивановичэс премируйтис. Гладиков



# Пессыэмлэн да победаезлэн год

Великэй Октябрьскэй социалистическэй революциялэн XXI год валі пессьэмлэн да победаезлэн годэн—миан родинаын социалистическэй строительствойсь быдэс фронтт'ез вылын победаез понда пессян годэн. Ета год валі отаметит социалистическэй демократизм расцветэн, уджалисезлэн политическэй да производственнэй активность бурнэй быдмэмэн, народнэй хозяйству, советскэй народлэн культура да благосостояннэ виль мощнэй быдмэмэн, Советскэй Союзись обороноспособность одлань ся крепитэмэн, советскэй мортт'езлэн патриотизм виль неадззылана быдмэмэн. Октябрьскэй революциялэн 21 годлэн делоез да лунн'ез быдсэн мирлэ вились мыччалисэ СССР-ись уджалисезлись морально-политическэй единство, коммунистт'езлэн да беспартийнэйезлэн сталинскэй блоклись нерушимэй сила, советскэй народлись преданность да любовь большевиккезлэн асланыс великэй партия дывнэ, асланыс вождь, учитель да друг ёрт Сталин дывнэ.

## Социализм пырис народлэн быдлунся олэмэ

1937 год декабрь 11-эт лун. СССР Верховнэй Советэ бэрийэмез паньтэ, ёрт Сталин выступитис речэн Москваись Сталинскэй округись бэрийсезлэн предвыборнэй собраннэ вылын Ыджыт театрын.

„...Миян бэрийэмез,—баитис ёрт Сталин,—являйтчэ ны единственнэйезэн действительно свободнэй-йезэн да действительно демократическэййезэн мир пасьта.

Ета штэм свободнэй да действително демократическэй бэрийэмез вермисэ лоны токо социалистическэй порядоккезлэн торжество почва вылын, токо сја база вылын, што миян социализм не просто строитчэ, а пырис-ни олэмэ, народлэн быдлунся олэмэ. 10 год мымда берлань туйэ валі бы дискуссияруйтны сы йылись, туйэ-ли миянын строитны социализм или оз туй. Эни ета не-ни дискусионнэй вопрос. Эни ета фактт'езлэн вопрос, ловья оланлэн вопрос, бытлэн вопрос, када пронизывайтэ народлись быдсэн олансэ. Миян фабрикаезын да заводд'езын уджаланы капиталистт'езтэг. Уджэн руководитэны народись мортт'ез. Ета и шусьэ миян дело вылын социализмэн. Миян ыббез вылын уджаланы мулэн труженниккез помещиккезтэг, кулаккезтэг. Уджэн руководитэны народись мортт'ез. Ета и шусьэ миян

бытын социализмэн, ета и шусьэ миян свободнэй, социалистическэй оланэн“.

## СССР Верховнэй Советэ бэрийэмез — всенароднэй праздник

1937 год декабрь 12-эт лунэ валі бэрийэм СССР Верховнэй Совет. Союз Советлэн да Национальносттес Советлэн депутатт'езэ быдлань валисэ бэрийэмась коммунистт'езлэн да беспартийнэйезлэн непобедимэй блокись кандидатт'езэ—советскэй народлэн мелбур зонн'ез да нывез: рабочэййез, крестьяна, интеллигенция, Краснэй армияись боеццез да командиррез.

Бэрийэмез чулалисэ ыджыт под'емэн. Ния превратитчисэ торжественнэй всенароднэй праздникэ.

## Советскэй парламент пырис аслас праваезэ

1938 год январь 12-эт лунэ сессис СССР Верховнэй Советлэн первэй сессия.

Верховнэй Совет первэй сессиялэн удж мунис внутреннэй да вчешнэй политикаись быдэс вопрос'ез сужденнэезын да мченнэезын быдса единство условияезын. Сессиялэн быдэс решеннэез валисэ примитэмась единогласнэя.

Первэй сессия кончитчис могучэй народнэй демонстрацияэн, када приветсуйтис ассис ленинско-сталинскэй правительствосэ.

## „Колэ миянлись быдэс народсэ видзны мобилизационнэй готовность состояннэын“

1938 год февраль 14-эт лунэ валі публикуйтэм „ёрт Сталинлэн ответ“. Ёрт Сталин этик странаын социализм победа йылись вопрос вылэ сетис исчерпывающэй ответ.

„...Ета вопросисэ,—заявитис сја,—содержитэ как различнэй проблемаез: а) миян странаись внутреннэй отношеннэезлись проблема, мэднэдж шуны ассиным буржуазия преодолитэм да полнэй социализм строитэм йылись проблема и б) миян странаись внешнэй отношеннэезлись проблема, мэднэдж шуны военнэй интервенция да реставрация опасносттесян миян странаын быдэсна обеспечитан проблема“.

Ёрт Сталин разяснитис, што первэй проблема миян разрешитэм-ни и социализм миян странаын основнэя строитэм. Но сідз кызд мийэ олам капиталистическэй окруженнэын и капиталистическэй странаезлэн значительнэй часть миян дывнэ относитчэ враждебнэя, интервенциялэ да реставрациялэ опасность создайтикэ, то мэдэдз проблема пока абу ешэ разрешитэм, и следова-

тельно, социализмлэн победа миян странаын оз являйтчы ешэ окончательнэйэн.

„Мэдэдз проблема туйэ разрешитны токо международнэй пролетариатлись серьезнэй усилияезсэ быдэс миян советскэй народлэн ешэ эддэн серьезнэйжык усилияезкэт этилатчэ порядокин. Колэ усилитны да укрепитны СССР-ись рабочэй класслись интернациональнэй пролетарскэй связезсэ буржуазнэй странаезись рабочэй класскэт; колэ организуйтны буржуазнэй странаезись рабочэй классянь политическэй отсэт миян странаись рабочэй класслэ миян страна вылэ военнэй нападеннэ случай вылэ, этмоз кыз организуйтны миян странаись рабочэй класслись быдкодэ отсэт буржуазнэй странаезись рабочэй класслэ; колэ бынэдж усилитны да укрепитны миянлись Краснэй Армия, Краснэй флот, Краснэй авиация, Осоавиахим. Колэ миянлись быдэс народсэ видзны военнэй нападеннэ опасность одзын мобилизационнэй готовность состояннэын, медбы некытшэм „случайност“ да миян внешнэй враггезлэн некытшэм фокус'езез вермэ застигнитны миянэс в распах“...

## Завершитэм „Севернэй полюс“ дрейфующэй станциялэн славнэй эпопея

1938 год февраль 19-эт лунэ валі завершитэм Севернэй полюссянь Гренландскэй море южнэй береггезэдз льдина вылын беспримернэй научнэй экспедиция. Ета лунэ социалистическэй родинаись славнэй зонн'ез ёртт'ез Иван Папанин, Эрнст Кренкель, Петр Ширшов да Евгений Федоров, кадна чулетисэ 9 кузь месяццез вечнэй ледд'ез царствонн буше вавшэй стихиякэт пессьэмын, валисэ снятэйсь дрейфующэй льдина вылись „Таймырис“ да „Мурманис“ отважнэй моряккезэн да вужисэ советскэй пароходд'ез борт вылэ.

## Антисоветскэй „правотроцкистскэй блокэс“ разгромитэм

1938 год март 2-эт лунэ повдэтчис суд антисоветскэй „право-троцкистскэй блок“ вывтын. Советскэй суд одзэ сувтисэ народлэн лютай, подлэй враггез.

Доблестнэй советскэй разведка сталинскэй нарком ёрт Н. И. Ежов главаын осытис „право-троцкистскэй блоккис“ чудовищнэй заговор да нетшкэвтис преступниккез вылись маскаез. Быдэс советскэй народ единокласснэя требуйтис уничтожитны социализм странаись злейшэй, подлейшэй враггезлись етэ презренинэй бандасэ.

Советскэй суд выполнитис народлись воля: правотроцкистскэй гадина валі уничтожитэм.

## Миян передовэй наука процветаннэ понда

1938 год май 17-эт лунэ ёрт Сталин керис речэ вышэй школаезись работниккезэз Кремльын примитэм-ын.

Ёрт Сталин провозгласитис тост миян передовэй наука процветайтэм понда. Сја баитис:

„Наука процветайтэм понда, сја наука понда кэдия оз янсэтчы народ дывнэ, оз видз асьсэ ылына народ дывнэянь, а готовэй служатны народлэ, готовэй сетны народлэ наукались быдэс завоеваннэез, када народэс обслуживайтэ не принужденнэ сьертэ, а добровольно, охотаэч“.

Ёрт Сталинлэн речэ прозвучитис призывэн наукаэс вештынны одлань, жугдыны традицияез, устаревшэй нормаез да установкаез и паськыта осыны ыбэс'ез миян странаись наукалэн том силаезлэ.

## Коммунистт'ез да беспартийнэйез блоклэн блестящэй победа

1938 годэ июнь месяцын состоитчисэ союзнэй да автономнэй республикаезись Верховнэй Советт'езэ бэрийэмез: июнь 12 лунэ—Грузияын да Арменияын, июнь 24 лунэ—Азербайджанын, Туркменияын, Узбекистанын, Таджикистанын, Казахстанын да Киргизияын, июнь 26 лунэ—РСФСР-ын, Украинаын да Белоруссияын.

Бэрийэмез кончитчисэ коммунистт'ез да беспартийнэйез несокрушимэй сталинскэй блоклэн виль блестящэй победаэн.

## Героническэй л'эбзьэм Москва—Хабаровск—Владивостокись район

1938 год июнь 28-эт лунэ героййез—летчиккез Владимир Коккиаки да Александр Бряндинскэй соверпитисэ блестящэй пуксывтэм скоростнэй л'эбзьэм Москва—Хабаровск—Владивостокись район трасса сьертэ. Расстояние 7600 километра унажык ния л'эбзисэ пуксывтэг 24 час 36 минутэн. Советскэй да мировэй авиациялэн историяэ валі гижэм виль замечательнэй страница.

Партиялэн да правительстволэн руководителчез ёрт Сталин главаын быдэс советскэй народ нимсэнь обратитчисэ героическэй летчиккез дывнэ пым приветствиеэн.

## „Кумэт Пятилетка заёмлэн“ успех

1938 год июль 2-эт лунэ валі публикуйтэм правительстволэн „Кумэт Пятилетка заёмлэн (первэй годся выпуск) Государственнэй выпуск йылись“

постановленнэ. Советскэй народ реализуйтис виль заём медженыт срокэ унажык кыз 100 процент вылэ.

## Военнэй летчицаезлэн пуксывтэм л'эбзьэм

1938 год июль 2 лунэ военнэй летчицаез П. Д. Осипенко, В. Ф. Ломако да М. М. Раскова совершитисэ блестящэй пуксывтэм л'эбзьэм Севастополь-Архангельск. Блэс туй кузьяс 2416 километр мунэм 10 час 33 минутэн шэрэт скоростыэн часэ 228 километр.

Партиялэн да правительстволэн руководителчез ёрт Сталин главаын ыстисэ летчицаезлэ приветственнэй телеграмма.

## Краснэй Армия японскэй захватчиккезлэ сетис сокрушительнэй отпор

1938 год июль 29-эт лунэ японскэй регулярнэй войскаез Хасан озеро районнэ нарушитисэ советскэй граница да пырисэ советскэй территория вылэ. Японецез действеэ пьртисэ быдэс калибрреза артиллерия, сја-жэ числоын и сьэ-кытэ, и цытайтчисэ босьны Безымяннэй да Зозернэй высотаез, кадна принадлежитэны Советскэй Союзлэ.

Краснэй Армия сокрушительнэй ударэн чиститис советскэй территория японскэй захватчиккезсэянь.

Наглэй японскэй самураййезкэт бойезын Краснэй Армияись боеццез, командиррез да политработниккез мыччалисэ советскэй патриотт'езлись беспримернэй доблесть да героискэй отвага.

## Советскэй зонн'ез народлэн интерес'ез стража вылын

1938 год август 10 лунэ сессис СССР Верховнэй Советлэн мэдэдз сессия.

Мэдэдз сессия разрешитис эддэн важнэй государственнэй значеннэа уна вопрос'ез. Сідз валі утвердитэм „1938 год кежэ СССР-ись единэй государственнэй бюджет йылись закон“, валі обсудитэм да примитэм „СССР-ын, союзнэй да автономнэй республикаезын судоустройство йылись закон“, валисэ обсудитэмась да примитэмась закон'ез: „СССР-ын гражданство йылись закон“, „СССР-ын международнэй договоррез ратификация да денонсация порядок йылись закон“, „Единоличнэй хозяйствеозись заввез вылэ государственнэй налог йылись закон“ да „Все-союзнэй сельскохозяйственнэй выставка йылись закон“.

Окончаннэ 3-эдз стр. вылын



# ПАРТИЙНЭЙ ОЛАН

## ВКП(б) Кочевскэй райком удж йылись

Октябрь 28 лунэ ВКП(б) Окружкомлэн бюро кывзис ВКП(б) Кочевскэй райкомись секретарь ёрт Братчиковлись отчетнай доклад. Доклад сьэрти ВКП(б) Окружкомлэн бюро отметитис, што Кочевскэй райком да сьэлэн первэй секретарь ёрт Братчиков асланыс уджын езе пуктэ основа выла отчетно-выборнай партсобраниеэз лись, XI Окружней партконференциялись да ВКП(б) окружкомлэн медбэр'я пленумлись решениез. Ез медкосьсэтэ ассинис уджетна решениез сьэрти да езе мобилизуйга районней парторганизациясэ нийэ тыртэм выла.

ВКП(б) ЦК-лэн 1938 годся июнь 14 лунся решениэ, ВКП(б) Обкомлэн мэдэдз пленумлэн решениэ да Окружкомлэн указаниез оз выполняйтсэ, партийнай организациялэн быдмэм муна эддён жагэна.

Май месяцань Кочевскэй парторганизация ВКП(б) кандидатт'езе примитэм токо 9 морт да кандидатт'езеянь членн'езеэ вуджетэм 6 морт, а сентябрь да октябрь месяцезлын абу примитэмась этик мортэс.

ВКП(б) райком сельскэй хозяйствось стахановецез коласын, кызд колхозниккез да колхозницаз коласын, а сідз-жэ и трактористт'ез да комбайнерез коласын коммунистическэй партияз вовлекитэм йылись некытшэм политико-воспитательнай удж абу нуэтэм. Егэ подтверждайтэ сьэтшэм факт, што партияз примитэм 15 морт, ны коласыс 3-эт категорияэн токо 2 морт. Не буржык сьэртэм политическэй удж кандидатт'ез коласын, мыйсянь муна дьс, кызд ёрт Коновалов да мэдиккез кандидатт'езеэ олэны 7 годэн-ни. С'етшэм-жэ положениэ уджлэн существуйтэ и сочувствую-

щаййез коласын да комсомолецез коласын.

Парторганизациян дисциплина отсутствуйтэ. Нельки райкомовскэй первичнай парторганизациян партсобраниеэ абу вэвлэм 2 1/2 месяц. Первичнай парторганизацияезын собраниеэз чулалэны готывитэг, а районней парторганизациялэн да партактивлэн май месяциянь собраниеэз вэлемась токо нельки, мыйсянь и коммунистт'езлэн активность усис.

Партийнай хозяйствосувтэтэм совершенно умэля. Нельки ВКП(б) райкомись секретарь ёрт Хомяков В. М. Обкомлись да Окружкомлись решениезеэ кольэм игантэм пызан, а ачыс муна кык месяция курсез выла Свердловскэ.

ВКП(б) историялись Краткэй курсэзнакомитчэм коммунистт'ез коласын муна совершенно умэля, а комсомольскэй организацияезын да советскэй интеллигенция коласын еше умэляжык. Партийнай школаез да кружоккез пропагандаистт'езэн абу укомплектуйтэм. Пропагандаистт'езкэт семинаррез абу чулэтэмась апырись.

ВКП(б) Окружкомлэн бюро отметитис совершенно неудовлетворительнай руководство первичнай парторганизацияезын. Отчетно-выборнай собраниеэз чулэтик коста нель первичнай парторганизацияезлись удж пуктылисэ неудовлетворительнай оценка выла, а райком этна парторганизацияезеэ некытшэм практическэй отсэт сы барын удж бурьэтэм понда ез сет.

ВКП(б) Кочевскэй райком ез куж обеспечитны аслас политическэй руководствон сельскохозяйст-

веннай планн'ез тыртэм. Зябь гаран план тыртэм токо 27,58 процент выла, сю вартан план тыртэм 45 процент выла, госу-дарстволэ картовки сетан плач тыртэм 16,8 процент выла, обязательнай поставкаез 71,9 процент выла, натурплата 12,5 процент выла, ссудаез вештэмась 54,4 процент выла, МТС-лэн производственнай план тыртэм 45 проц. выла.

ВКП(б) райком, сідз-жэ немымда абу интересуйтчэм и здравоохранениеэ впросэн.

Быдэс этна результатт'ес баитэны сы йылись, што ВКП(б) райком вредительскэй последствияез ликвидируйтэмын ез разв'ернит большевистскэй пессьэм, ез обеспечат ВКП(б) ЦК-лись виль кадрезэс руководящэй постт'ез выла выдвигайтэм йылись да нийэ большевизмэн вооружитэм йылись указаниез.

Отметитэм недостатоккез сьэрти ВКП(б) Окружкомлэн бюро указитис ёрт Братчиковлэ и предложитис немедленней ликвидируйтны этна недостатоккезэс.

Практическэй отсэт сетэм понда Окружкомлэн бюро аслас решениээн иньдис Кочевскэй Окружкомись инструкторэс. Сідз-жэ Окружкомлэн бюро наметитис уна конкретнай практическэй мероприятияез, кэднэ отсаласэ Кочевскэй райкомлэ чожжык ликвидируйтны отсэтэм недостатоккезэс.

Н. Я.

## Сельскэй интеллигенция

Кочевскэй районись Б-Коча селосын, кызд и уна мэдик с'етшэм-жэ селозын оджык олисэ купецезлэн семьяез, попpez да царскэй правительстволэн мэдик прислужниккез, кэднэя олисэ кык сувда керкуезын. Медбур постройкаез вэлисэ нылэн, медбур му занимайтис монастыр.

Токо Великэй Октябрьскэй революция освободитис крестьянствосэ темнотайсэ да невежествоись. Совсем мэдкосьсэ лойсэ советскэй деревняез. Колхозниклэн челядь велэтчэны школаезын, техникумезын да высшэй учебнай заведеннеезын. Колхозниккез коласись петисэ учителлэз, агрономмез, медицинскэй работниккез. Еше не эддён важын Б-Кочинскэй сельскэй школыня пустуйтисэ мукэд класс'ез. Эни уджалэ небыдса шэрэт школа, кэда занимайтэ важся школэсэ да еше кык керку, кэднайсэ этыс оджык вэли поплэн, а мэдис купецлэн. Сельсовет пасьта эни уджалэны нель школа. Б-Кочаын ем клуб, сельмаг, фельдшерскэй пункт. Небыдса шэрэт школыня велэтэны 14 учитель. Эта селосын быдэс сельскэй интеллигенцияыс 30 морт. Унажыкыс ния петисэ колхозниккез семьяез коласись. Ния велэтчисэ советскэй школын, нийэ воспитайтисэ коммунистическэй партияз да комсомол.

Вот вэлэм бедняклэн зон комсомолец Юрий Егор Михайлович—небыдса шэрэт школынась учитель, нуэтэ предмет математика. Вот мэдик учитель—комсомолец Хомяков Иван Егорович тожэ небыдса шэрэт школын нуэтэ биология, кэда быдмис эддён умэля, айтаг да мамтэг, советскэй власть сыла отсалисэ полчитны шэрэт образованиэ. Мэдик годэ сия мэдэ поступитны учительскэй институтэ.

Коммунистическэй партияз любовней быдтэ кадрез. Сулалэ ответственнай задача—деревняись быдэс работниккезэс, интеллигенцияэс воспитайтны большевизм духын, вооружитны нийэ колана знаниеэзэн, велэтны нийэ большевистскэй партияз пример сьэрти пессьыны народлэн враггезкэт.

Светэ петис ВКП(б) историялэн Краткэй курс, кэда редактируйтчис ВКП(б)-лэн ЦК комиссияэн, кэда разработканы участвуйтис ачыс ёрт Сталин. ВКП(б) историялэн Краткэй курс являйтчэ быд коммунистлэн, комсомолецлэн да интеллигентлэн настольнай книгаэн. ВКП(б) историяэ интеллигенция проявляйтэ выджит интерес. Сельскэй интеллигенция выджит воодушевлениээн кутчис знакомитчыны партиязлэн эта важнейшэй документэн.

Б-Кочинскэй небыдса шэрэт школын организуйтэм ВКП(б)-лись история велэтан кружок. Партийнай организацияезлэн задача—отсавны интеллигенцияэ овладейтны марксизм-ленинизм теорияэн. Мортт'езлэ, кэднэя пондасэ самостоятельная велэтчыны, партийнай организацияезынь ковсэс отсэт, колас организуйтны етэ делосэ. ВКП(б)-лэн райком должен заботитчыны сы понда, медбы ена мортт'езыс верись пользуетчыны консультацияэн с'етшэм мортт'езыня, кэднэ способнайэсь руководитны ВКП(б)-лись история пыдына изучайтэмэн.

Маркс—Энгельс—Ленин—Сталин революционнай теорияэн овладейтэм—советскэй интеллигенциялэн почетнай задача. Сельскэй интеллигенциялэн политическэй воспитаниэ выла колэ обратитны серьезнай вниманиэ.

Кочевскэй районись, Б-Кочинскэй сельсоветись парторг Е. Пойловэ

## Пессьэмлэн да победаезлэн год

(Окончаннэ)

### Большевизмись история пыдына изучайтэм понда

1938 год сентябрь 9 лунэ „Правда“ газетанын выдэтчис ВКП(б) История публукуйтэм, кэда петис ВКП(б) ЦК-лэн Комиссия редакция увтын да одобритэм ВКП(б) ЦК-эн.

ВКП(б) Историялэн появитчэм—выджит событие большевистскэй партиязлэн идейнай олэмын. Партия, комсомол, быдэс советскэй народ полудитисэ большевизмлэн история сьэрти подлинно научнай труд. Эта виль книга явитчис выджит теоретическэй удж результатэн, кэда керэм ВКП(б) ЦК-лэн Комиссияэн да лично ёрт

Сталинэн. ВКП(б) Историян теоретическэя этаэтэм большевиккез партиязлэн быдэс выджит историческэй опыт да сетэм пролетариатлэн революционнай пессьэм быдэс сложнейшэй вопрос'езлэн правильнай марксистскэй освещениэ. Эта замечательнай книга л'едзэм сы понда, медбы отсавны советскэй кадрезлэ овладейтны большевизмэн.

### Героиня летчицаез—гордость Советскэй страналэн

Октябрь 7-эт лунэ ёрт Сталин да правительстволэн членн'ез ним выла полудитэмась героическэй летчицаезынь Валентина

Гризодубовасынь, Полина Осипенкосынь да Марина Расковасынь Москвасынь Дальней Востокэдз пуксьывтэм л'ебзьэм успешнейэ завершитэм йылись телеграммаез. Лётнэй искусствоись замечательнай мастеррез: Гризодубова, Осипенко да Раскова—сутьэтиэ сухопутнай аэроплан вылын ылын л'ебзьэмын прямэй сьэрти виль международнай женскэй рекорд. Одзася международнай женскэй рекордэ ниявэвтисэ 1500 километра унажыкэн.

ВКП(б) ЦК да СССР-ись СНК поручениэ сьэрти ёртт'ез Сталин да Молотов славнай летчицаезлэ ыстисэ пым приветствие.

## Округын антирелигиознай уджлэн состояниэ

ВКП(б) Окружкомлэн бюро октябрь 22 лунся аслас постановлениэын отсечайтис, што округын антирелигиознай удж сьэртэм неудовлетворительнай. РСФСР Верховнай Советэ бэрйкез церковниккез да сектантт'ез пытайтчывлисэ дискредитируйтны коммунистт'езлэн да беспартийнаййезлэн блокись кандидатт'езэс. Организуйтлисэ челядьэс пыртэм да вичкуез осьтэм понда средстваез актэм (Юсьвинскэй да Кудымкарскэй районн'ез).

СВБ-лэн окружней совет ез обеспечит райсоветт'езын да ячейкаезын большевистскэй руководство. Округ пасьта 9 месяцэн организуйтэм токо 8 ячейка, кытчэ охватитэм 143 мортэс. Членскэй взно-

с'ез сьэрти задолженность 2152 руб. Антирелигиознай активкэт удж абу сьэртэм. ВКП(б) райкоммез, комсомольскэй да профсоюзнай организацияез антирелигиознай пропаганда выла совершенно оза уделяйтэ некытшэм вниманиэ, Юрлинскэй, Кудымкарскэй да Гаинскэй районн'езын СВБ ячейкаез оза уджалэ.

Етасынь ВКП(б) Окружком предложитис ВКП(б) райкоммезлэ ноябрь 15 лунэдз проверитны антирелигиознай удж быд СВБ ячейкаись, чулэтны быд районын специалнай семинаррез, пленуммез, паськэтны масса коласын антирелигиознай пропаганда, ликвидируйтны членскэй взносс'ез сьэрти задолженность и сідз одзалань.



# Сривайтчы сортовэй кэдзыс сетан план

Миян странаын ыджыт вниманнэ уделайтчы сортовэй делолэ. Колхознэй деревня быд годэ государствосьян получайтэ сортовэй кэдзыс. Коммунистическэй партия да советскэй правительство быд лун заботитчэны сы понда, медбы сортовэй кэдзыснас обеспечитны быд колхозэс, медбы ена годд'езэ миян страна имейтис возможность несортовэй кэдзысис, кытэн сия ешэ ем, быдлаын вуджны сортовэй посевез вылэ.

Медбы буржыка обеспечивайтны сортовэй кэдзыснас быдэс колхоз'ез, ета понда организуйтчисэ семеноводческэй колхоз'ез—райсемхоз'ез. Миян округн ния неля.

Кочевскэй районисы, Б-Пальниковскэй сельсоветисы Заря будущего нима колхозын таво организуйтчисэ райсемхоз. Колхозниккез ыджыт ответственностьэн кутчисэ виль, эддээн ответственной дело бердэ, кэда требуйтэ агротехническэй знаннэез, кытэн быдэс удж колэ керны кужэмэн. Эта колхозын токо 19 хозяйство, а таво вэли кэдзэм 65 гектар вылэ сортовэй зэр—Золотой дождь, шогди 21 гектар вылэ—Лютеценс 0,62, аныкытш Капитал, ид Венера да сідз одзлань. Мукэд культуразелэн вэли получитэм не умэль урожай. Например, быд гектарсян ид вэли помучитэм 17,5 центнерэн.

Колхоз быдэс культураез государствоэ „Госсортсемфондэ“ вэли должен сетны 543,4 центнер буркачествоа сортовэй кэдзыс. Эта главнэй ответственной задача, кэда сулалис колхозлэн правленнэ одзын да быдэс колхоз-

никкез одзын. Районнэй организацияез долженэс велисэ отсавны колхозлэ срок кежэ тыртны етэ важнейшэй государственнэй задачасэ.

Колхоз вундан кадсян вэли готов сетны государствоэ быдэс сортовэй сюсэ. Но Кочеваян („сортсемфондис“ И. И. Тетерлев) етэ сюсэ примитны велисэ не готовэс. Едваедва ета понда складэс готовитисэ октябрь 3 лунэдз?!

Райсемхоз ассис сюсэ вэввезэн кыскалис октябрь 25 лунэдз 312 центнер (план тыртэм 57 процент вылэ). Эта лунсян няныкыскавыез пондытуйны. Зэрлэн влажностыс 17,6 процент, шогдилэн—21 процент, косытны сюсэ некытэн. Огневэй сушкаэн сортовэй кэдзыс косытны оз позь. Натодиль сушилка абу. Райсемхоз ним вылэ локтэны телеграммаез Окрзосьян да районнэй организацияезсян. Колхозисэ председател Нестеров да агроном Вавькова оз тэдэ мый керны, конкретнай указаннэез Окрзосьян да райзосьян абуэс.

Невежэртана токо этик вопрос—мыля оджык немэн еэз отсала не Кочевскэй райисполком не Окрзо? Оз тыдав нысян отсэтыс райсемхозыслэ и энэ, кэр ета понда ем Облисполкомлэн натодиль постановленнэ.

Сортовэй кэдзыслэ керсэ ыджыт угроза. Эта положеннэс не токо Заря будущего нима райсемхозын, но и Юрлинскэй районнэй да мэдиклаезын.

Эта вопросэ ковсэ срочнэя вмешайтчыны Окрисполкомлэн президиумлэ.

В. Н.

## США-ын германскэй шпионскэй центр вылын процесс

Октябрь 28 лунэ США-ын германскэй шпионскэй центр вылын процесс судебнэй заседаннэ вылын, свидетельница Катерина Муг вынуждена вэли висьтавыны сы йылысь, мый кылис германскэй разведкаисы высшэй чинн'езсян США-ын шпионскэй деятельность понданын разработаннэй план йылысь.

Муг неохотнэя касайтчисэ ета план подробностез йылысь, и эддээн часто прикидывайтчис, што сия оз вермы мукэдсэ тэдмавыны, кэдя йылысь сылэ удайтчылис кывыны. Однако, сы дынэ паметыс бертлис каждэй пырся, кэр судья Ноис решительнэя требуйтис сысян байтны правда.

Тщательнэй допрос результатэн, Муг сознайтчис, што Берлинын да Брешенейн беседаез коста германскэй разведкаисы

офицерез Бонин, Мензель и Прейфер проявитисэ тэдсасэм американскэй военнэй секретнэй документ'езэн и намечайтисэ паськэтынэ США-ын германскэй шпионскэй сеть.

Сыбарын прокурор сийэ юалис: „Германияисы США-э локтэм барын, ен-ли получайтлы Шмотерсян письмомез?“ Муг сознайтчис, што 1938 годын март месяцын сия получитлис письмом, кытэн вэли каттэм учитик спича коробка. Шмотер тшэктис сийэ етэ коробкасэ сетны Элиноор Боэмлэ, том немкалэ, кэдя ола США-ын. Кынымкэ лун бэрти сия сетис етэ коробкасэ Боэмалэ, кэдя посещайтлис Муглис квартира (кыдз сообщайтэны, што коробкаын находитчис шифр германскэй шпионстволэн центр США-ын. Видзчись, што Боэм лоас допроситэм суд вылын ена лунн'езэ).

## Тырис кыкдас год

Н. Балувэ

Кытшэм гажа талун луныс,  
Кылэ орсэм и сылэм.  
Гэгэр музыка горалэ,  
Гэгэр кылэ сералэм.  
Менам вирэ орсэ ветлэ,  
Вэрэ сьэлэм ток да ток,  
Одзлань шупыта оськэвтэ  
Комсомольскэй вына рок.  
Кинлэн етшэм сьэлэм кылэ,  
Дрэбалышлэ быдсэн му  
Мича шонди сідз эгралэ  
И вайэтлэ шоньт ру.

Дона ёртт'ез, ти видзэтэ—  
Талань локтэ то отряд.  
Сийэн муыс и дрэбалэ  
И „дрэбалэ“ быд посад.  
Вылэ, вылэ знамя лэстэм  
Комсомолец знатнэй Фрол.  
Ассис вын талун видзэтэ  
Гэрдзнаменнэй комсомол.  
Комсомоллэн талун праздник,  
Сылэн тырис кыкдас год.  
Этэ праздникэ странаисы  
Отмечайтэ быд народ.

## Буржык комсомолецезлэ—премияез

Октябрь 29-эт лунэ рытнас 7 часын Кочеваян вэли торжественнэй заседаннэ, кэда вэли посвятитэм ВЛКСМ-лэн XX-летиелэ. Торжественнэй заседаннэ вылын участвуйтисэ комсомолецез 80 морт да несоюзнэй молодежь 90 морт. Доклад барын вэли премированнэ. Первэй премия получитис Ошовскэй первичнэй комсомольскэй организацияциясы комсорг Ни-

конов А., кэда организациясэ 3 мортянь вайэтис 27 мортэдз. Комсомольскэй организация чулэтис ыджыт агитационно-массовэй удж. Никоновлэ премия сетисэ ВКП(б) история сьэрти библиогечка.

Мэдэдз премия получитис Пелымскэй животноводческэй фермансы доярка Никонова. Тавося годын шедтис 376 уджлун. Нико-

нова премируйтэм библиогечка да денгачэн. Премия получитисэ Никонова сетис обещаннэ, вайэтны удой быд мэслись 2000 литрэдз годын.

Етася премируйтэмасэ ешэ 3 комбайнер да шэрэт школансы медбур пионерез 5 морт.

Кочевскэй ВЛКСМ райкомисы секретарлан заместитель Поварницин

## Кинофестиваль кежэ виль кинокартинаез

Коми-Пермяцкэй округисы Кинотрест отдел ена лунн'езэ получитис медбур да мединтереснэй советскэй фильмез. Колхознэй кинофестиваль чулэтисэ миян округисы колхозниккез видзэтасэ экран'ез вылын советскэй производстволисы замечательнэй картинаез: „Ленин в Октябре“, „Волочаевские дни“, „Случай на границе“, „Граница на замке“, „Враги“, „Если завтра война“, „Друзья“, „Речь Сталина“, „Юность Максима“, „Детство Горького“, „Петр 1“, „Мы из Кронштадта“, „Чапаев“, „Крестьяне“, „Осень колхозная“, „Федька“, „Арсен“, „Шахтеры“, „Ленин“, „Юные коммунары“, „Героическэй перелет“, „Балтийцы“, „За советскую родину“, „Песня молодости“, „Речь тов. Молотова“, „Волга-Волга“, „Профессор Мамлок“. Эни Пролетарий нима кинотеатрын демонстрируйтэ цветнэй дженитметражнэй фильм „Сказка о рыбаке и рыбке“.

Том киномеханиккез немэй киноисы, кэдня уджалисэ первэйся месяц, мычалисэ бур удж образецез колхознэй населеннэ коласын, включитчисэ предоктябрьскэй соревнованнэ.

Кинороботниккезлэн окружнэй совещаннэ вылын, кытэн сулалис вопрос фестиваль кежэ готовитчэм да сийэ чулэтэм йылысь. Медбур киномехан и ккез стахановецез ёртт'ез Че-

ремисникова, Савельева, Стамиков, Кохин, Четви, Вялесов, Ярков, Дураков, Васькина да мэдиккез колхознэй кинофестиваль буржыка чулэтэм понда заключитисэ индивидуальнэй соцдоговорез, медбы от-

личнэя чулэтны картинаез демонстрируйтэм, уважык охватитны колхознэй массаезэс обслуживаннэен, развернитны ны коласын массово-раз'ясните льнэй удж.

М. Зубов

Врид. Отв. редактора Е. Ф. Мехоношин

## КОМИ-ПЕРМЯЦКАЯ ОКРУЖНАЯ ИНСПЕКЦИЯ ГОССТРАХА

Согласно постановления СНК Союза ССР от 3 февраля 1938 года № 111 „О государственном страховании имущества предприятий, учреждений и организаций“, а также на основании утвержденных „Правил обязательного страхования государственного жилого фонда“, все жилье дома (в том числе и барачки) и хозяйственные постройки при них, находящиеся в ведении всех государственных предприятий, учреждений и организаций как союзного, так и республиканского, областного, районного и сельского значения подлежат обязательному страхованию.

Обязательному страхованию подлежат также строения и другое имущество, принадлежащее государственным предприятиям и учреждениям, сданные в аренду или пользование на иных основаниях отдельным лицам или частным организациям.

Причитающиеся за это страхование страховые платежи вносятся домоуправлениями или государственными учреждениями и предприятиями, в ведении которых находится жилой фонд, а по страхованию строений и других имущества, переданных в аренду или в пользование на иных основаниях отдельным лицам, этими гражданами.

Всем домоуправлениям, учреждениям и предприятиям, в ведении которых находится государственный жилой фонд или которыми государственные строения и другое имущество сданы в аренду или в пользование на иных основаниях отдельным лицам и частным организациям, надлежит по установленной форме подавать в местную инспекцию Госстраха страховое заявление с указанием балансовой стоимости (без скидки на износ) подлежащих страхованию строений и другого имущества.

Срок подачи страховых заявлений—до 15 ноября 1938 года.

За всеми справками по вопросам страхования жилфонда надлежит обращаться в районную инспекцию Госстраха при райфо.

Окргоsstrax

Потерялись четыре лошади: Кобыла с жеребенком, масти вороной, правое ухо трубкой, мерин масти вороной правое ухо трубкой; жеребец, масти темносивой, на лбу звезда, правое ухо трубкой; жеребец масти вороной правое ухо трубкой. Четыре жеребенка: два из них по 3—4 году и два по 2—3 году.

Увидавшим сообщить Васильевскому колхозу Юринского сельсовета, Кудымкарского р-на.

Утеряна печать В-Инввенского сельпо. Текст печати: „Верх-Инввенское сельпо Кудымкарского района“. Считать недействительной.

\* \* \*

В Подгорском колхозе горсовета на хождэтея 2 пришлых 2-х летних жеребенка: кобылица масти рыжей и жеребец масти рыжий. За справками обращаться в правление колхоза.